

Payí Poro Tesaronaika ηweáyí nání ríwíyo eańńaríni.

Payí rina Jisasoyá sıyikí imónıgá ańı yoı Tesaronaika ηweagáıyí nání Poro ríwıyo eańńaríni. Ayı payı Poro xamı nearı wiowarıńına nımearo ía nırooro aiwi sıni dıńı xerıwıni nımore “Jisaso ańınamı dani rıxa weapıńıri.” nıyaiwıro wáyı nero ηweańáa áma wı Poromı apı nání urémeagıa o sáa Jisaso ańınamı dani weapıńıayı tıńına imónıńapı nání pıranıńı uréwapıyimıńırı payı ámı rına eańıńıgıni.

¹ Poronı tıni Sairaso tıni Timotio tıni none Jisasoyá sıyikí imónıgá Tesaronaika ηweáyıne —Seyıne negı ápo Gorıxo tıni Ámına Jisasi Kiraiso tıni nawıni ikarıńıgıáyınerıni. Seyıne nání payı rına nearı mónaparıńwıni. ² Ápo Gorıxo tıni Ámına Jisasi Kiraiso tıni awaú wá seawıanıri seyıne nıwayıronıro ηweapıri nání seaiiri éisixıni.

“Seyıne nání Gorıxomı yayı wıarıńwarıni.” urıńı nánıri.

³ Negı nırxımeáyıne, seyıne Jisasomı dıńı nıwıkwıroróna dıńı mımıxeá ámı xwapı ayá wı tıni nıwıkwıróa uro xıxe dıńı sıpı nıro arıra inarıgıapı wı pıni mıwıarı sıni ámı bı tıni bı tıni néra uro yarıńagıa nání none kıkıá ηweapaxı mimónıńwıni. Sa seyıne

nánì Gorìxomì yayí wìpaxí imónìḡwìni. “E neranéná ayí xìxeni imónìḡḡpì yarìḡwìni.” neaimónarìni. ⁴ Seyíné e yarìḡagíá nánì sìyikí Gorìxoyáyo wáí nurìmeranéná seyíné nánì mìxí re seameakínarìḡwárìni, “Xeanìḡ wìkárìro rìkìkìrìó wìkárìro wiarìná aí xwámámí nìwìro sìni Jìsasomì dìḡí nìwìkwìróa warìḡot.” urarìḡwárìni.

Gorìxo á máyo pírf numamoríná eníápi nánìrìni.

⁵ Seyíné e yarìḡfápimì dání rìpì wíá neaónìni. Gorìxo á máyo mí ómómìxìmí nìwìrì wìḡí egfápì tìni xìxeni wìiníápi nánì dìḡí nìmoranéná “Apánìrìfanì?” yaiwìpaxìrìni. Ayìnánì seyíné oyá xwìoxíyo ḡweáwanìḡìniro yarìná xeanìḡ seaikárarìḡagíá nánì o seyíné nánì re rárìnfárìni, “Ayí ananì nionì tìḡí e ḡweapaxíyìrìni.” rárìnfárìni. Apì seyíné yarìḡfápimì dání wíá neaónìni. ⁶ Ai Gorìxo á má xeanìḡ seaikárarìḡfáyo pírf numamorì xeanìḡ axìpì wíáná “Ayí xìxeni imónìḡḡpìni ríá yarìni?” yaiwianíwárìni. ⁷ Xeanìḡ seaikárarìḡfáyo pírf nìwìáikìmorì kìkìfá seyíné seanḡwìrárìrì none neanḡwìrárìrì yarìḡagì nìwìnìranéná “Ayí enì xìxeni imónìḡḡpìni ríá yarìni?” yaiwianíwárìni. Ámìná Jìsaso sìḡánì piaumìmí nìnrì xegí anḡnáj enḡ eánìḡfáyí tìni anḡnamì dání nìweapìrìná ríá ápiáwí xwé aìpìnanḡwí yarìḡḡpì tìni xìxeni e eníarìni. ⁸ E nerìná á má Gorìxo nánì dìḡí mìmopa ero xwìyíá negí Ámìná Jìsaso nánì yayí neainarìḡḡpimì mìxídf arìkwíkwí ero yarìḡfáyo pírf umamonfárìni. ⁹ Á má ayo wìḡí egfápì nánì

xwiríá niwikixerí pirí numamoríná seáyí e xíto xegí ení eáninípi dání imóninípi “Xe sinwí onanípoyí.” miyaiwí xegí símimaní tíní e dání aniníní wieawáriní. ¹⁰ Negí Ámináo áamá xíoyáyí imónírxiníri wiinípi dání seáyí e umíeyoaro díní wíkwíroarígíáyí níní míní sínjá weáníro oépoyiníri anínami dání niweapíríná pirí e umamoníriní. Seyíné míkone repiyí enwápi díní níkwíroro nání iná seyíné ení ayí tíní nawíní omí seáyí e umepíríriní.

Poro Gorixomí rixiní wuríyínípi nániríní.

¹¹ Ámináomí seyíné seáyí e umepíríá enagí nání iníná seyíné nání Gorixomí rixiní seauriyarínwáriní. Gorixo e imónírxiníri wéyo íá seaumírínípi tíní xixení ayo seaimíxíwínígíníri seauriyarínwáriní. Naní imóninípi oyaneyiníri seaimónarínípi nípiní tíní Jisasomí díní níwíkwíroro nání wíníyo saní urápanyiníri seaimónarínípi tíní apiaú tíní xixení epíríá nání xegí ení eáninípi tíní seaimíxíwínígíníri seauriyarínwáriní. ¹² E nerínípi dání seyíné omí seáyí e umíeyoaro xíto ení seyíné seáyí e seamíeyoarí inípiríá nání Gorixomí seyíné nání e seauriyarínwáriní. O tíní Áminá Jisasi Kiraiso tíní wá seawianígí enagí nání xixe seáyí e míeyoánípiríriní.

2

Xwíyíá xórórí yarínjo nání urínípi nániríní.

¹ Gí nírxímeáyíné, xwíyíá re ríninípi, “Negí Áminá Jisasi Kiraiso ámi weapáná

nene o tñi nawíni awí eánaníwáriní.” riniñipi nání rípi érixiníri yariñí oseaimíni. ² Kwíyí bimi dánirani, xwiyá áamá yañí wiowárfá bimi dánirani, payí “Porowa nearo wárenapígtápiriní.” rariñí bimi dánirani, ayá nisearemorí re riniñánáyí, “Sfá Ámináo weapínfáyi ríxa imóniñíriní.” riniñánáyí, siní mé dñí úpiríxá niseapeyirí ududí mipseainípaní. ³ Áamá wo aí pípimi dání yapí oneaíwapiyiníri sñwí míviniñpa érixiní. Xámi áamá obaxí Goríxomi mañí xowiaikímí wiro áamá xwiyá xórórí yariño piaumímí iníri nemáná enáná ayí ríwíyo sfá ayi imóniníá enagi nání rariñiní. Áamá xwiyá xórórí yariño Goríxo waníniñixiníforiní. ⁴ Goríxomi aníñí símí tñi wiaríñoriní. Pí píñwá áamá nimíxiro menweaarígtápirani, pí pí kwíyí áamá dñí uñwirárarígtápirani, paimímí nímerí xewaniño ayo seáyi e míeyoáninífáriní. E neríná añí Goríxo nání rídiyowá yariñíwámí nípawirí áamá obaxí sñwí aníge dání éfí niñweámáná xewaniño re uriníñfáriní, “Niñwaníñoni Goríxoníriní.” uriníñfáriní. ⁵ Xámi nioní siní seyíné tñi niñwearíná api nání searíñapi siní dñí mipseainarírinani?

⁶ Áamá o Goríxo xe piaumímí iníwiniñiníri ipimoáríñiná imóniníe nání agwí siní omí bí wakírímíxiní. Omí wakírímíxinípi nání seyíné niñfáriní. ⁷ Obo áamá obaxí mañí Goríxoyápi xórórí oépoyiníri iními dání ríxa niñwíwapiya waríñagi aí omí wakírímíxariñipi Goríxo emí mamoníe nání niñwakírímíxa unífáriní. ⁸ Xíomi wakírímíxariñipi Goríxo niñyoámáná

enáná xwiyáá oyápi xórórí yariño siní ínimí mimóní rixa siñání piaumimí ininíáriní. Omí Áminá Jisaso niweapiri sogwíníjí píripírí neriníipimí dání samíjí niwimixiri xegí madiníipi tñí pikiníáriní. ⁹ Xwiyáá xórórí yariño rixa siñání nimóniri niñwearíná Seteno xewanínoyá ení s+xí eániníipimí dání ení s+xí weámixiníá enagi nání o ámayí “O Gorixoríani?” oniaiwípoiñiri yapí niwiepísiríná emimí ayá wí erí áamá ayá ríwamónipaxípi erí eníáriní. ¹⁰ E neríná áamá anínaníro yariñíayo xegí uyíní neriní bí bimi dání yapí wíwapiyíáná xewaníno e oniaiwípoiñiri yariníipi tñí xixeni wiaiwipíríáriní. Ayí re miwimóní, “Gorixo yeáyí neayimíxemeaníá nání xwiyáá Jisaso nání nepaxiní imóniníipi aríá owianeyí.” miwimóní ríwí umogíá enagi nání xwiyáá xórórí yariño yapí wíwapiyipaxíriní. ¹¹ Ayí ríwí umogíá enagi nání Gorixo diní xenwí omópoiñiri wimíxaríná xwiyáá xórórí yariño pí pí yapí wíwapiyiníápi aríá niwiro ayá síwí uróagi “Neparíni.” yaiwipíríáriní. ¹² Áamá xwiyáá Jisaso nání nepaxiní imóniníipi diní míkwró wigí s+pi imóniníipi yaníro nání diní nífá wininíyoy Gorixo xwiyáá umeáríníá nání diní xenwí omópoiñiri wimíxiníáriní.

“Searéwapíyinjwápi xalwí fá xirífríxiní.” uriní nániríní.

¹³ Negí níríxímeáyiné, Áminá Jisaso Kiraiso wá seawianiníyíné, seyíné nání kikiíá ñweapaxí mimóniníwini. Sa seyíné nání íníná Gorixomí yayíni wipaxí imóniníwini.

Gorixo xegí kwíyíþimi dání siyikwí mínigfáyí oimónþoyíniri seaimixiri seyfné xwíyá nepaxíhí imóníhíþimi díní ikwíroro yarígíþapimi dání yeáyí uyimixemeámániri enína dání fá yiyamiximí seainí enagi nání omi yayíni wipaxí imóníhwiní. ¹⁴ Gorixo seyfné api imónírxiniri xwíyá yayí neainaríhí nene wáf searíhwapimi dání wéyo fá niseaumíríná negí Áminá Jisasi Kiraiso níkiniri seáyí e imóníhípa seyfné ení bí e imónírxiniri wéyo fá seaumíríní. ¹⁵ Ayínáni negí nírxímeáyfné, ení sixí níniro xwíyá rírewapíggí inaríhwa maníyo dání searéwapíyíhwapíraní, payíyo dání searéwapíyíhwapíraní, xaíwí fá níxíra úríxini.

¹⁶⁻¹⁷ Negí ápo Gorixo —O wá níneawianiri ínína ení sixí ímíxínaníwá nání neaimixiri ayá nínearímíxiríþimi dání awíaxí xfo neaiináþi nání weníhí nerí hweaníwá nání neaimixiri enorini. O tñí negí Áminá Jisasi Kiraiso tñí awaú ení sixí seaimixiri seyfné pí pí xwíyá naní imóníhíþi ríro pí pí naní imóníhíþi ero epírfá nání seaimixiri éisixini.

3

“Goríxomi ríxíhí neuríyírxini.” uríhí nánírxini.

¹ Negí nírxímeáyfné, payí rina yoparfíþi nearíná ríþi osearímíni. Xwíyá Ámináo nání wáf rínearíhwapí yaní níwéa nurí seyfné egfápa ami ami yayí tñí arfá wíþrí nání Goríxomi ríxíhí neuríyírxini. ² O áamá níþíkwíni mimóníhíþi ero sípí ero yarígífáyí xeaníhí

neaikáraníro yarígrápimi dáni éf oneamíniniri eni rixinjí neauriyípoi. Ámá níní omi dínj m+wikwíroarigráyf enagi nání rarínjini.

³ Negí Áminá Jisaso áamá ikwiárinipaxípi yaríno enagi nání none re neaimónariní, “O ení sixí seaeámixiri sípí imónino —O, ayí oborini. O xwiríá seaikixeniginiri éf seamíniri eníáriní.” neaimónariní. ⁴ Ámináoýá dínjyo dání seyíné nání re niyaiwirane dínj sínjá neaeánariní, “Sekaxí none urínwápi wí píní m+wiárí agwi xixeni xídro ríwíyo eni xixeni níxída uro epíríáriní.” niyaiwirane dínj sínjá neaeánariní. ⁵ Seyíné “Goríxo nepa wá neawianarínoríani?” niyaiwiróná níjía ámi bi tñni imóniro Kiraisomi sípí wíáná ení sixí níniri xwámámí wiinjpa ero epíría nání Ámináo yayíwí seaméwiniginí.

“Aiwá níprí nání omíj éríxini.” uríj nánirini.

⁶ Negí nírixímeáyíné, Áminá Jisasi Kiraiso nearowárinone enagwi nání sekaxí rípi osearimini. Séríxímeá gíyí gíyí riréwapígrí inarínwá none searéwapíyínwápi m+ixídí m+yunípa nerí kikiá yarínáyí, ayí tñni gwiaumí minípaní. ⁷ Ayí rípi nání sekaxí apí seararínjini. Pípi xídipaxíyíné maríáí, none seyíné tñni níjwearanéá síjwepígrí seaíwapíyínwápipi xídipaxíyíné enagi nání seyíné níjíáriní. None wí nípréániri mé memenwaniginí. ⁸ None aiwá wí síwiá m+searápaníjwaniginí. Aníj m+seaikáripa éwaniginiri árwíyínáraní, ikwáwíyínáraní, ríwí

niríkwínimáná nigwí omiñí ríá tíñí aníñí miní neríñípimi dání bí nerane niñwanigini. ⁹ “Aiwá anipá mĩnearápanipaxawa imóniñagífa nání e egíawixini.” riseaimónarini? Oweoi, seyíne siñwepigí seaíwapiyiñwápimi xídírixiniri e enwanigini. ¹⁰ Seyíne niñfáriní. None siní seyíne tñí niñwearanéná sekaxí re searayiñwanigini, “Ámá ‘Omiñí mepa oemini.’ wimónarigíáyo aiwá mĩni mĩwipa érixini.” searayiñwanigini. ¹¹ “Poró pí nání ríá e neararini?” miyaiwipani. Segíyí wí nání xwiyíá re rinariñagí aríá niwirane nání rariñwini, “Wí omiñí mé siñwí niyápirómí nemeróná xwiyíá mĩmayíóni néra waríñoi.” rinariñagí aríá niwirane nání searariñwini. ¹² Nene Áminá Jisasi Kiraiso tñí nawíni ikáriníñwaéne enagi nání wiyíne e yarigíáyíne sekaxí nisearirane ení rirémixí rípi oseaianeyí, “Píráníñí niyuniri niñweámáná segí omiñí éfápimi dání nĩmiro nírixini.” ¹³ Negí niríxímeáyíne, segí winíyí nání ení rirémixí e niseairí aí naní yarigíáyíne segí yarigíápi nání aníñí niseainiri pñí mĩwiárípani. ¹⁴ Segíyí wí none searariñwápi “Aríá mĩwipa oyaneyí.” wimónarigíáyo siñwí mí niwómixiro “Ayí Poró neariñípi aríá mĩwiarigíáyírfani?” niyaiwiro ayá winíwinigini ayí tñí gwiaumí minípani. ¹⁵ E nero aí “Ayí nene tñí símísi eainíñwáyírfani?” miyaiwí ségwáo sipí yaríná “Gí gwíáoríani?” niyaiwiro diñí pírániñí omoniri íkwairíri niwiríná urarigíápa urírixini.

Yayí niwiowárirína uríñí nánirini.

16 Ámínáo —O áamá niwayíróníro ñweapírípi nání mǫkǫ íkíñoríní. O pí pí seáímeáagi aí niwayíróníro ñweapírí nání seaim+xíwíníginí.

17 Poroní niwaníñoní gǫ wé tǫnǫ yoparǫ rǫpǫ nearǫ yayǫ seaiwárénaparíñíní. Nionǫ payǫ nearǫnǫ yoparǫ sǫrǫwǫ e apǫ eáníñagi niwínírǫnǫ “Poró eanǫrǫfǫnǫ?” yaiwipírǫ nání e eaníñaríní.

18 “Ámíná Jisasi Kiraiso niyǫnéni wǫ seawianǫwíníginí.” nimónaríní.

Xwiyáá Gorixoyá Sinípírini
The New Testament in the Ankave language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angave long Niugini

copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angave (Ankave)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

7a156761-2cde-5bbc-8428-650a73434051